

La médiation, choisissons le dialogue

Le réseau des services publics de médiation de conflits interpersonnels Région Bruxelles Capitale

Il existe un service de médiation à proximité de chez vous, gratuit et accessible sur rendez-vous.

De bemiddeling, laten we voor de dialoog kiezen

Het netwerk van de overheidsdiensten van bemiddeling bij interpersoonlijke conflicten Brussels Hoofdstedelijke Gewest

Er is een dienst bemiddeling in uw nabijheid, gratis en toegankelijk op afspraak.

1000 Bruxelles / Brussel
02 279 65 65

1020 Laken / Laeken
02 270 45 72

1030 Schaerbeek / Schaarbeek
02 240 63 01

1040 Etterbeek
02 737 02 02 - 0490 52 20 16

1050 Ixelles / Elsene
02 648 37 57

1060 St-Gilles / St-Gillis
02 542 62 40

1070 Anderlecht
02 529 88 50 - 02 559 80 47

1080 Molenbeek-St-Jean / St-Jans-Molenbeek
02 412 01 84

1082 Berchem-Ste-Agathe / St-Agatha-Berchem
0476 90 77 17

1081 Koekelberg - 02 414 23 03

1083 Ganshoren - 02 563 19 93

1090 Jette - 02 423 14 50

1120 Neder-Over-Heembeek
02 270 45 72

1130 Haren - 02 270 45 72

1140 Evere - 0800 114 03

1150 Woluwe St-Pierre / St- Pieters-Woluwe
0473 71 70 03

1160 Auderghem/Oudergem
02 662 08 71

1170 Watermael-Boitsfort / Watermaal-Bosvoorde
0494 57 79 20

1180 Uccle / Ukkele - 02 348 67 19

1200 Woluwe St-Lambert / St-Lambrechts-Woluwe
0471 88 93 54

1210 St-Josse / St-Joost-ten-Node
02 210 44 57



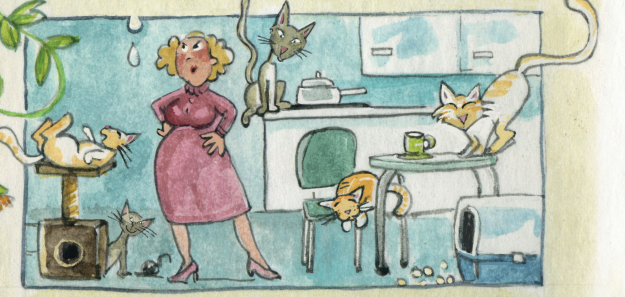
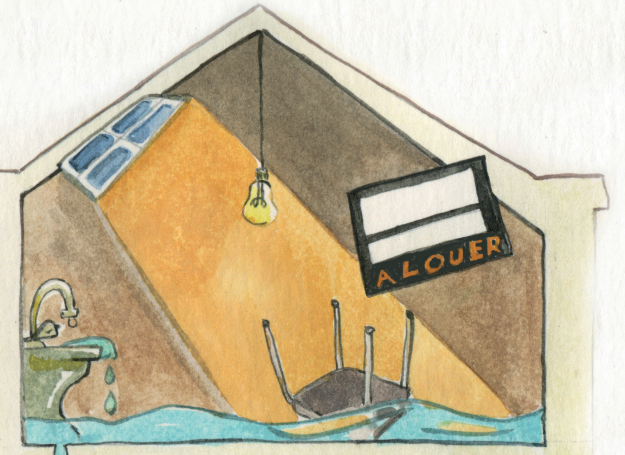
Ce service vous est offert par le Collège des Bourgmestre et Echevins avec le soutien de la Région de Bruxelles-Capitale /

Deze dienst wordt u aangeboden door uw College van Burgemeester en Schepenen en door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Illustration et Infographie : Commune d'Ixelles
Illustratie en Infografie: Gemeente Elsene

Impression / Druk:
Molenbeek-St-Jean / St-Jans-Molenbeek

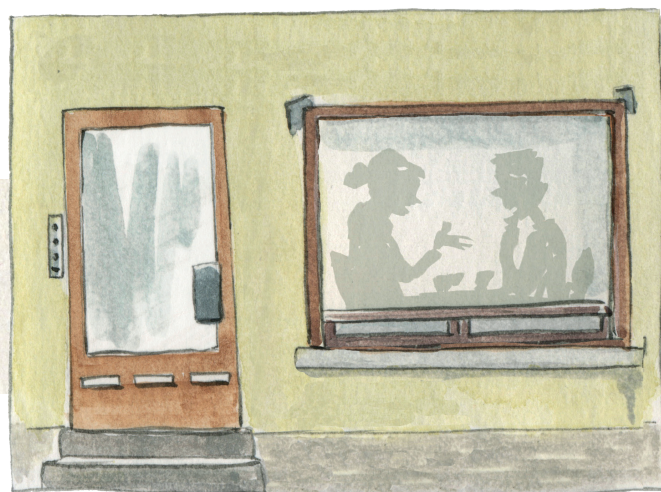
Pensez à la planète / Denk aan de planeet



Un conflit ?

Préférez le dialogue

La médiation, un processus volontaire visant la prévention et la résolution de conflits.



Een conflict ?

Ga liever de dialoog aan

Bemiddeling, een vrijwillig proces voor de preventie en oplossing van conflicten.

BEMIDDELING BIJ CONFLICTEN

Pour qui ?

Pour toutes les personnes qui ont des difficultés de communication ou qui vivent un différend : voisins, familles, couples, parents, amis, ...

Quand ?

Lors de difficultés à communiquer, désaccords, modalités de séparation, nuisances sonores, menaces, harcèlements, insultes, abus de confiance, ...

LA MÉDIATION, choisissons le dialogue

DE BEMIDDELING, kiezen voor dialoog

Voor wie ?

Voor iedereen die communicatiemoeilijkheden ondervindt of die met een geschil te maken heeft: burens, gezinnen, koppels, ouders, vrienden, ...

Wanneer ?

Bij communicatiemoeilijkheden, onenigheden, scheidingsregeling, geluidshinder, bedreigingen, pesterijen, beledigingen, vertrouwensschending, ...

Door wie ?

De bemiddelaar is een externe derde partij die de vertrouwelijkheid van de uitwisselingen verzekert.

Par qui ?

Le médiateur est un tiers extérieur qui assure la confidentialité des échanges. Professionnel de l'écoute et de la communication, il met en place un cadre clair, sécurisant et respectueux de chacun.

Comment ?

- > Ecoute et compréhension de la situation vécue par chacun.
- > Travail sur la communication et le lien.
- > Pacification du conflit.
- > Emergence d'un sentiment d'apaisement.
- > Recherche active par les personnes concernées d'issues favorables.

Hij is professioneel wat luisterbereidheid en communicatie betreft, en stelt een duidelijk, veilig en respectvol kader voor iedereen.

Hoe ?

- > Toont luisterbereidheid en begrip voor de situatie van beide partijen.
- > Werkt aan communicatie en verbinding.
- > Brengt het conflict tot bedaren.
- > Zorgt voor geruststelling.
- > Helpt de betrokken personen zoeken naar gunstige oplossingen.

